



À cause des séismes fréquents en Grèce, nous devons tous connaître quoi faire pendant un séisme



ATHÈNES 2015



MINISTÈRE DE LA CRISE CLIMATIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE
ORGANISME DE PLANIFICATION ET DE PROTECTION CONTRE
LES SÉISMES (OASP)
CENTRE EUROPÉEN POUR LA PRÉVENTION ET LA PRÉVISION DES
TREMBLEMENTS DE TERRE (EKPPS)

Séisme

- ▶ Le terrain, sur lequel nous marchons et nous construisons nos maisons, est stable.
- ▶ Parfois, nous sentons que la terre tremble. Il s'agit d'un séisme. Le séisme se produit soudain et il finit rapidement. Parfois, la force d'un séisme est trop grande.
- ▶ Après un séisme les murs peuvent se fissurer, les vitres peuvent se casser, des objets lourds peuvent tomber. L'électricité, l'eau, le téléphone peuvent être coupés.



La brochure a été créée avec la méthode « Facile à lire et à comprendre » (easy to read) afin d'informer les personnes, qui ont des difficultés à lire et à comprendre les textes écrits, d'un séisme.

Rédaction de textes - révision des produits de l'imprimerie Groupe de travail des Collaborateurs spéciaux :

V. Arbounioti, V. Arsenopoulou, M. Kotti, E. Marnelakis, P. Meravoglou
Traduction: Kanellopoulou Kyriaki Varvara

Groupe de travail OASP, EKPPS:

E. Vrettou, C. Gudromichou, S. Dritsos, A. Kourou, M. Panoutsopoulou, E. Pelli, M. Podimata, M. Fotopoulou Avec la collaboration de : IPAP « Theotokos », Centre d'Aide Sociale aux Personnes Handicapées Mentales "Estia", MAKATON Hellas.

La photographie a été réalisée aux organismes sociaux « Theotokos » et « Estia » avec la participation des personnes qu'ils servent et de leur personnel.

Pendant le séisme

Ce qu'il faut faire

- ▶ Pendant un séisme, au cas où je serais à la maison, à l'école, au travail, je me mets à l'abri sous une table ou un bureau solide. Je tiens son pied.



- ▶ Quand il n'y a pas une table ou un bureau près de moi, je vais au milieu de la pièce où je me trouve. Je me mets à genoux et je pose mes mains sur ma tête.



- ▶ Pendant un séisme, au cas où je serais dehors, je reste loin des bâtiments.



Le séisme a fini

Ce qu'il faut faire

- ▶ Je ne descends que par l'escalier.



- ▶ Je sors du bâtiment sans courir.



- ▶ Je vais à la zone où je rencontrerai mes parents, mes professeurs, mes collègues.



- ▶ Si je ne peux pas sortir du bâtiment, je crie fort pour être entendu par d'autres personnes qui m'aideront.



- ▶ Je reste en dehors du bâtiment jusqu'à ce que je sache quand je peux retourner.



Je me prépare à un séisme

Je discute avec mes proches

- ▶ Nous nous accordons sur quel espace ouvert nous nous rencontrerons, quand le séisme finit et nous sortons du bâtiment.



- ▶ Je crée une carte, avec mon nom et les téléphones de mes proches, que j'ai toujours chez moi.



	PRÉNOM: Georgia
	NOM: Aeraki
	Téléphone: 210 6639555

- ▶ Je demande de faire des exercices de préparation au séisme.



- ▶ Je demande que les bibliothèques, les étagères, les cadres, les miroirs, les lampes soient bien vissés au mur.



- ▶ Je demande que les étagères et les autres objets lourds de la partie supérieure soient éloignés de mon lit.



- ▶ Je parle de mes sentiments. Un séisme peut me faire avoir peur parce qu'il se produit soudain. Je serai désolé si quelque chose de mal arrive. Je serai heureux quand il finira et que nous serons tous bien.



Maintenant j'ai moins peur les séismes car je sais quoi faire



ORGANISME DE PLANIFICATION ET DE PROTECTION CONTRE LES SÉISMES (OASP)
Xanthou 32, N. Psychiko 15451
Tél. : +30 210 67 28 000, Fax : +30 210 67 79 561
Courriel: info@oasp.gr – www.oasp.gr



CENTRE EUROPÉEN POUR LA PRÉVENTION ET LA PRÉVISION DES
TREMBLEMENTS DE TERRE (EKPPS)

